

Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per **Cherry Stream Desktop Comfort Bianco** o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di **Mouse, Tastiere, altro Input**



CHERRY STREAM DESKTOP COMFORT

Wireless Desktop

6441081-00, DE, EN, FR, ES, IT, NL, SV, NO, DK, FI, PL, CS, SK, ZH, ZH, 6 Jan 2024
LJ0-8550x-U-2 - Mod. LJ0-85K, LJ0-85SM, LJ0-85SR1

DE BEDIENUNGS-ANLEITUNG

- 1 Ton leiser
- 2 Ton an/aus
- 3 Ton lauter
- 4 Vorgier Titel
- 5 Start/Pause
- 6 Nächster Titel
- 7 PC sperren
- 8 Browser, Startmenü
- 9 E-Mail-Programm
- 10 Rechner
- 11 DPI-Taste
- 12 Browser vor
- 13 Browser zurück
- 14 Empfänger

Bevor Sie beginnen ...

- Jedes Gerät ist anders!
- In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

Das CHERRY STREAM DESKTOP COMFORT ist eine Kombination aus kabelloser Tastatur und Maus zur Bedienung von PCs/Notebooks.

Für Informationen zu weiteren Produkten, Downloads und vielem mehr, besuchen Sie bitte www.cherry.de.

1 Zu Ihrer Sicherheit

Entstirkungsfahr durch Verschicken von Kleinteilen

- Bewahren Sie die Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.

Explosionsfahr durch falsche oder falsch eingelegte Batterien

- Verwenden Sie nur Ersatzbatterien des in den technischen Daten genannten Typs.
- Legen Sie die Batterien entsprechend der Markierungen (+/-) im Batteriefach ein.

Repetitive Strain Injury™ = "Verletzung durch wiederholte Beanspruchung"

RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.

- Richten Sie die Tastatur ergonomisch ein.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

2 Beschädigungen vermeiden

Beschädigung der Tastatur

- Entfernen Sie nicht die Tastkappen.

3 Inbetriebnahme/Geräte mit dem PC/Notebook verbinden

- 1 Ziehen Sie den Empfänger aus dem Fach an der Unterseite der Maus.
- 2 Schließen Sie den Empfänger möglichst an einer USB 2.0-Buchse des PCs/Notebooks an (dieses hat meist eine weiße oder schwarze Führung).
- 3 Entfernen Sie den Tastatur und Maus durch die Befestigung der Tastkappen.
- 4 Stellen Sie die Tastatur an der Rückseite der Tastatur und der Unterseite der Maus auf.

Bei erfolgreicher Funkverbindung leuchten die LEDs der Tastatur und die DPI-Taste der Maus für ca. 3 Sekunden.

4 Empfänger in der Maus verstauben

Empfänger ist so klein, dass er auch beim Transport eines Notebooks in der USB-Buchse bleiben kann. Zum Schutz vor Verschmutzung und Verlust ziehen Sie den Empfänger ab und depolieren ihn.

5 DPI-Zahl der Maus einstellen

Die DPI-Zahl ist die DPI-Zahl steigt die Geschwindigkeit des Mauszählers.

- Um die DPI-Zahl zu ändern, drücken Sie die DPI-Taste auf der Mausbauseite.

Die DPI-Taste blinkt je nach Einstellung:

- 1x = 1000 dpi, 2x = 2000 dpi, 3x = 3000 dpi, 4x = 4000 dpi

Die Einstellung wird in der Maus gespeichert und bleibt auch beim Ausschalten erhalten.

6 Mausuntergrund

Eine helle, glatte Unterlage als Mausuntergrund erhöht die Effektivität der Maus, spart Energie und gewährleistet eine optimale Beanspruchung. Eine speigelfläche ist als Mausuntergrund nicht geeignet.

7 Batterietastatus

Wenn die Spannung der Batterien der Tastatur oder Maus nachlässt, blinken - je nach Farbe - die LEDs der Tastatur oder die DPI-Taste 10 s, danach stoppt das Blinken.

Dies geschieht, wenn die Maus nach dem Starten des PCs/Notebooks mit einem der Geräte arbeiten oder es aus dem Schlaf-Modus wachen.

- Wechseln Sie die Batterien möglichst bald.

8 Geräte ein-/ausschalten

Die Geräte schalten bei Nichtbenutzung in einen Schlaf-Modus, in dem sie nur wenig Energie benötigen. Beim ersten Startnach schalten sie sich automatisch wieder ein.

Wird die Geräte im Energiesparmodus trotzdem Energie verbrauchen, sollten Sie sie bei längerer Nichtbenutzung und zum Transport manuell ausschalten.

- Schieben Sie auf der Rückseite der Tastatur oder der Unterseite der Maus den Schalter in die entsprechende Position.

Aus = 0, Ein = 1

9 Geräte individuell konfigurieren

Mit der Software CHERRY KEYS können Sie die Tasten der Maus und viele Tasten der Tastatur frei belegen. Dadurch können Sie die Tastatur an Apps, Daten, individuelle Textbausteine oder Makros zugreifen.

Unter www.cherry.de finden Sie weitere Informationen sowie kostenlosen Download auf www.cherry.de.

10 Geräte reinigen

- 1 Schalten Sie die Geräte aus.

HINWEIS! Aggressive Reinigungsmittel und Flüssigkeiten können die Geräte beschädigen

- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol und keine Scheuermittel.
- Verwenden Sie, dass Flüssigkeiten in die Geräte gelangen.

Reinigen Sie die Geräte mit einem leicht feuchten Tuch und eventuellen Reinigungsmittel (z. B. Geschirrspülmittel).

Tröcknen Sie die Geräte mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

Ändern Sie die Geräte mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

Verändern Sie die Geräte mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

Verändern Sie die Geräte mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

Verändern Sie die Geräte mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

Verändern Sie die Geräte mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

Verändern Sie die Geräte mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

Verändern Sie die Geräte mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

Verändern Sie die Geräte mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

Verändern Sie die Geräte mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

Verändern Sie die Geräte mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

Verändern Sie die Geräte mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

3 Connecting devices to the PC/laptop

1 Pull the receiver out of the compartment on the bottom of the mouse.

2 Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/laptop if possible (this usually has a white or black guide).

3 Remove the paper strip from the supplied batteries in the keyboard and mouse by gently pulling on the strip.

4 Set the switch on the back of the keyboard and the bottom of the mouse to "1".

If the wireless connection is successful, the LEDs on the keyboard and the DPI button on the mouse will light up for about 5 seconds.

4 Storing the receiver in the mouse

The receiver is so small that it can stay in the USB socket of a laptop while being transported. To avoid any damage, you can also pull out the receiver and deposit it in the mouse to protect it from dirt and loss.

5 Setting the DPI rate of the mouse

The speed of the mouse pointer increases with the level of the DPI rate.

- To change the DPI rate, press the DPI button on the top of the mouse.

The LED flashes according to the setting:

- 1x = 1000 dpi, 2x = 2000 dpi, 3x = 3000 dpi, 4x = 4000 dpi

The setting is saved in the mouse and is retained even when the mouse is switched off.

6 Surface under the mouse

The mouse is most effective on a light-colored, textured surface, which saves energy and ensures optimal motion detection.

The mouse surface is not suitable for using the mouse on a dark, reflective surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

Use the mouse on a light-colored, textured surface.

14.2 Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: [1] This device may not cause harmful interference, and [2] this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

14.3 RF exposure statement

This device complies with the RF exposure requirements for mobile and fixed devices. However, the device should be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

If the voltage of the keyboard or mouse batteries drops, depending on the device, the LEDs of the keyboard or the DPI button flash ten times, after this the signal stops.

This happens if you work with one of the devices after starting the PC/laptop or if you cause it from sleep mode.

Replace the batteries as soon as possible.

8 Switching the devices on and off

When not in use, the devices switch to sleep mode, which requires much less power. They switch on again automatically as soon as you press a button.

Because they still consume some power in energy-saving mode, you should switch them off manually for extended periods of non-use or for transporting.

Side the switch on the back of the keyboard or the bottom of the mouse to the appropriate position: Off = 0, on = 1

10 Cleaning the devices

1 Switch the devices off.

2 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

3 Do not use abrasive cleaning agents or liquids.

4 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

5 Prevent liquid from getting inside the devices.

6 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

7 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

8 Prevent liquid from getting inside the devices.

9 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

10 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

11 Prevent liquid from getting inside the devices.

12 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

13 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

14 Prevent liquid from getting inside the devices.

15 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

16 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

17 Prevent liquid from getting inside the devices.

18 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

19 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

20 Prevent liquid from getting inside the devices.

21 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

22 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

23 Prevent liquid from getting inside the devices.

24 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

25 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

26 Prevent liquid from getting inside the devices.

27 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

28 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

29 Prevent liquid from getting inside the devices.

30 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

31 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

32 Prevent liquid from getting inside the devices.

33 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

34 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

35 Prevent liquid from getting inside the devices.

36 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

37 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

38 Prevent liquid from getting inside the devices.

39 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

40 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

41 Prevent liquid from getting inside the devices.

42 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

43 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

44 Prevent liquid from getting inside the devices.

45 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

46 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

47 Prevent liquid from getting inside the devices.

48 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

49 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

50 Prevent liquid from getting inside the devices.

51 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

52 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

53 Prevent liquid from getting inside the devices.

54 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

55 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

56 Prevent liquid from getting inside the devices.

57 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

58 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

59 Prevent liquid from getting inside the devices.

60 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

61 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

62 Prevent liquid from getting inside the devices.

63 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

64 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

65 Prevent liquid from getting inside the devices.

66 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

67 Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

68 Prevent liquid from getting inside the devices.

69 Clean the devices with a slightly damp cloth and dry them thoroughly.

En lys, struktureret overflate som musenderlag er effektivt til musen, sparer energi og sikrer en optimal betjeningsregulering. En spilleende overflatte er ikke egnet som musenderlag.

7 Batteristatus
Når batteriet til batteriene i tastaturet eller musen er lav, blinker LED-lampen på tastaturet eller DPI-knappen i 0,2-ønhengig af enheden - og deretter stopper signalet. Dette sker når du jobber med en af enhedene eller at du har startet den stasjonære/bærbare PC'en eller vasker den fra hulemetallens hvide eller sorte lak. • Skift batteriene snarest mulig.

8 Slå av / på apparater
Apparatene går over i hulemetallens dørsest de ikke brues, og der trækker de lite strøm. Ved første tastetryk slår de seg automatisk på igjen.

Da de ikkevel forbruger energi i energisparermodus, skal du slå dem av manuelt hvis de ikke skal brukes på lang tid, slik at de ikke skal transporteres. • Skyt trykkeren til motsatteende posisjon på bakviden av tastaturet eller undersiden av musen. Av - On, På = I

9 Individuelt konfigurerig av enhetene

Med programvoren CHERRY KEYS kan du konfigurere tastene på musen og tilordne mange av tastene på tastaturet som du ønsker. Dermed kan du trykke på en tast for å få direkte tilgang til apper, filer, individuelle tekstemarkører eller makroer. CHERRY KEYS er tilgjengelig for gratis nedlasting på www.cherry.de.

10 Rengjøring apparater

MERK! Aggressive rengjøringsmidler og væsker kan skade apparatene
• Ikke bruk løsemidler som bensin eller alkohol i rengjøringen, og heller ikke skurende midler eller skuresvamper.
• Forhindre at du kommer væske inn i apparatene.

2 Rengjør apparatene med en lett fuktig klut og litt mildt rengjøringsmiddel (f.eks. opaskemiddel). 3 Tark apparatene med en myk, fuktig klut.

Beskyttelse mot smuss og væske
For å beskytte tastaturoverflaten mot støv, væske og tilsmussing er et spesielt tilpasset foliedeck tilgjengelig (CHERRY Wext®). Beskyttelsesfilen kan vaskes og desinfiseres. Mer informasjon finner du på www.cherry.de

11 Dersom apparatene ikke fungerer
Slå apparatet av og på igjen.
• Kontroller om batteriene er satt inn korrekt og har tilstrekkelig spenning.
• Koble til motakeren til en USB 2.0-kontakt på den stasjonære/bærbare PC-en i denne har for det meste en hvit eller svart fargen. På USB 3.0-kontakt (blå farge) oppstår det noen ganger feilfunksjoner.

• Koble motakeren til en annen USB 2.0-kontakt på den stasjonære/bærbare PC-en.
• Reduser avstanden mellom motakeren og enheten ved å ta kobler motakeren til en USB-kontakt som befinner seg i nærheten av enheten.
• Bruk en USB 2.0-kabel med en lengde på 10 meter. Motakeren skal nære enheten som mulig.
• Opprett en ny forbindelse mellom tastaturet og motakeren:
– Trekk motakeren ut av USB-kontakt og sett den inn igjen.
– Slå av tastaturet bryter på baksiden på "0".
– Hold tastaturet på nært marketten som mulig og trykk på 10 sekundet, og trykk tastene "ESC" og "Q" etter hverandre.
– Slå på tastaturet mens du holder tastene trykket bryter på baksiden på "1".
Når de LED-lampene på tastaturet blinker etter ca. 3 sekunder, opprettes forbindelsen.

• Opprett en ny forbindelse mellom musen og motakeren:
– Trekk motakeren ut av USB-kontakt og sett den inn igjen.
– Slå av musen bryter på undersiden på "0".
– Hold musen så på nært marketten som mulig og trykk på 10 sekundet, og trykk tastene "ESC" og "Q" etter hverandre.
– Slå på musen mens du holder skrollehjulet trykket bryter på undersiden på "1".
Når DPI-knappen på musen blinker etter ca. 3 sekunder, opprettes forbindelsen.

12 Rensning av enheder
1 Sukk for enhederne.
BEMERK! Aggressive rengjøringsmidler og væsker kan beskadige enhederne
• Anvend ikke oplosningsmidler som f.eks. bensin eller alkohol og skuremidler og skuresvamper ved rengjøringen.
• Sørg for at forhindre, at der kommer væske ind i enhederne.
2 Rens enhederne med en lett fuktig klut og litt mildt rengjøringsmiddel (f.eks. opaskemiddel). 3 Ter enhederne af med en fuktig, bløt klud.

Beskyttelse mot tilsmussing og væsker
Til at beskytte tastaturoverflaten mot støv, væsker og tilsmussing er en spesielt tilpasset foliedeckning (CHERRY Wext®). Beskyttelsesfilen kan vaskes og kan desinfiseres. Besøg www.cherry.de for at få ytterligere oplysninger.

12 Avfallsbehandling av apparater og batterier

• Apparatet og batterier med dette symbolet må ikke kastes som husholdningsavfall.
• Ta batteriene ut av apparatene.
• Kast apparatene og batteriene i samsvar med (overbetnemelsene hos forhandleren eller på en miljøstasjon).

13 Tekniske spesifikasjoner

Betegnelsen	Værdi
Forsyningsspenning	Tastatur: 3,0 VDC ±5 % Mus: 1,5 VDC ±5 % Mottaker: 5,0 VDC ±5 %
Strømforbruk	Tastatur: maks. 15 mA Mus: maks. 16 mA Mottaker: maks. 16 mA
Batteristastatur	2 alkalisk-/mangan-batterier, type LR6 (AA)
Batteri mus	1 alkalisk-/mangan-batteri, type LR6 (AA)
Sendefrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendetastelse	Maks. 10 mW (EIRP)
Lagertemperatur	-20 °C ... +40 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +40 °C

DK BETJENINGSVEJLEDNING

- Lyf svager
- Lyf tilf
- Lyf klatrigere
- Fornigge titel
- Surf tilf
- Næste titel
- PC-sparring
- Browser, startside
- E-mailprogram
- Ungemsigede
- DPI-emstilling
- Browser frem
- Browser tilbage
- Motager

Før du begynder ...

Hvert apparat er underledet! I betjeningsvejledningen får du henvisninger om den effektive og pålidelige ivendelse. Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem. • Overbær betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere.

CHERRY STREAM DESKTOP COMFORT er en kombination af et tastatur og en mus uden ledning til betjening af et pc'en/bærbare computer. Besøg www.cherry.de for informationer om andre produkter, downloads og meget mere.

1 For din sikkerhed

Fare for kvælning, hvis smådele sluges
• Opbevar apparatet uden for rækkevidde for børn under 3 år.

Eksplosionsfare på grund af forkerte eller forkert satte batterier

• Anvend kun batterier af den type, der er nævnt i de tekniske data.
• Læg batteriene i batteriummet i overensstemmelse med markeringerne (+/-).
• "Repetitive Strain Injury" = "kvæstelse på grund af gentaget belastning"

RSI opstår på grund af små bevægelser, der gentages igen og igen. • Indret din arbejdsplads ergonomisk. • Hold flere små pauser, end der strækavleser. • Sørg for at ændre din kropsholdning til.

FI KÄYTTÖOHJE

- Pienienn äänenvoimakkuutta
- Ääni päällä / pois
- Suurenn äänenvoimakkuutta
- Äänin kytkeä pois
- Käynnisty / tauko
- Seuravaa kappale
- Lukitse PC
- Selain, alustussivu
- Sähköpostiohjelma
- Liikäämälä kone
- DPI-vahto
- Selaus eteenpäin
- Selaus taaksepäin
- Vaastointi

Når den trådløse forbindelsen er etableret, lyser tastaturets lysdiode og musens DPI-tast i ca. 5 sekunder.

4 Opbevaring af motageren i musen
Motageren er så lille, at den også kan blive sidende i USB-stikket, når du nærbar computer transporteres. For at undvike beskadigelse af musen kan du også trække motageren ud af USB-stikket, når du er færdig med at betjente den med de bisev snævre eller blive væk.

5 Indstilling af musens DPI-tal

Jo højere DPI-tallet er, desto højere er musens eller muscursorens hastighed.

• Tryk på DPI-tasten på musens overside for at ændre DPI-tallet.

Lysdiolen blinker afhængigt af indstillingen: 1x = 1000 dpi, 2x = 2000 dpi, 3x = 3000 dpi, 4x = 4000 dpi

Indstillingen gemmes i musen og bibeholdes også, når den slukes.

6 Underlag til mus

En lys, struktureret flade som underlag til musen er mere effektivt, sparer energi og sikrer en optimal bevægelsesregulering. En spilleende flade er ikke egnet som underlag til musen.

7 Batteristatus

Hvis spændingen på tastaturets og musens batterier bliver svagere, blinker - afhængigt af indstillingen - tastaturets lysdiode eller DPI-tasten 10, deretter stopper signalet. Dette sker når du arbejder med en af enhederne, når du starter pc'en/der bærbare computer, eller vasker den fra fra valemduos.

• Skift batterierne så hurtigt som muligt.

8 Tænd og sluk af enheder

Enhederne går på sleep-mode, når de ikke er i brug, så du kan bruge meget lidt energi. Ved det første tryk på en tast tændes der automatisk igen. Hvis den alligevel bruger energi i energibesparellesmoden, skal du slukke den manuelt, hvis ikke bruger den i længere tid, og under transport.

• Sæt kontakten på baksiden af tastaturet eller undersiden af musen på den påglædende positon. Sukket = 0, tandt = 1

9 Individuel konfigurerig af enheder

Med softwaren CHERRY KEYS kan du til konfigureri musens tastar og makroer på det til konfigureri. Derved har du adgang til apper, filer, individuelle tekstemarkører eller makroer med et tryk på en tast.

CHERRY KEYS er gratis download på www.cherry.de.

10 Rensning af enheder

BEMERK! Aggressive rengjøringsmidler og væsker kan beskadige enhederne
• Anvend ikke oplosningsmidler som f.eks. bensin eller alkohol og skuremidler og skuresvamper ved rengjøringen.
• Sørg for at forhindre, at der kommer væske ind i enhederne.

2 Rens enhederne med en lett fuktig klut og litt mildt rengjøringsmiddel (f.eks. opaskemiddel). 3 Ter enhederne af med en fuktig, bløt klud.

Beskyttelse mot tilsmussing og væsker
Til at beskytte tastaturoverflaten mot støv, væsker og tilsmussing er en spesielt tilpasset foliedeckning (CHERRY Wext®). Beskyttelsesfilen kan vaskes og kan desinfiseres. Besøg www.cherry.de for at få ytterligere oplysninger.

11 Hvis enhederne ikke fungerer

1 Sukk for enhederne, og tænd dem igjen.
• Kontroller, om batteriene er lagt korrekt i og har tilstrekkelig spænding.
2 Tilstil motageren til et af pc'en/den bærbare computer i USB-stikket, når du har ofstet en hvit eller sort fargen. På USB 3.0-stik (blå farge) forekommer der nogle gange feilfunksjoner.
3 Tilstil motageren til en anden USB 2.0-lutslutning på pc'en.

• Reduser avstanden mellom motageren og enhederne ved å tilslutte motageren til et USB-stik, der befinner sig t nær motageren som mulig og trykk på 10 sekundet, og trykk etter hinnen på tastene "ESC" og "Q".

• Tænd tastaturet (kontakt på baksiden på "1").
Når de LED-lampene på tastaturet blinker etter ca. 3 sekunder, opprettes forbindelsen.
• Opprett en ny forbindelse mellom musen og motageren:
– Trekk motageren ud af USB-besningen, og sæt den i igen.
– Sluk tastaturet (kontakt på baksiden på "0").
– Hold tastaturet så tæt på motageren som mulig inden for ca. 10 sekunder, og trykk etter hinnen på tastene "ESC" og "Q".

• Opprett en ny forbindelse mellom musen og motageren:
– Trekk motageren ut av USB-besningen, og sæt den i igen.
– Sluk musen (kontakt på undersiden på "0").
– Hold musen så tæt på motageren som mulig inden for ca. 10 sekunder, og tryk på scrollehjulet.

• Opprett en ny forbindelse mellom musen og motageren:
– Trekk motageren ut av USB-besningen, og sæt den i igjen.
– Sluk musen (kontakt på undersiden på "1").
Når de LED-lampene på tastaturet blinker etter ca. 3 sekunder, opprettes forbindelsen.

12 Bortskaffelse af enheder og batterier

• Sukk for enhederne, og tænd dem igjen.
• Kontroller, om batteriene er lagt korrekt i og har tilstrekkelig spænding.

2 Tilstil motageren til et af pc'en/den bærbare computer i USB-stikket, når du har ofstet en hvit eller sort fargen. På USB 3.0-stik (blå farge) forekommer der nogle gange feilfunksjoner.
3 Tilstil motageren til en anden USB 2.0-lutslutning på pc'en.

• Reduser avstanden mellom motageren og enhederne ved å tilslutte motageren til et USB-stik, der befinner sig t nær motageren som mulig inden for ca. 10 sekunder, og tryk på scrollehjulet.

• Opprett en ny forbindelse mellom musen og motageren:
– Trekk motageren ud af USB-besningen, og sæt den i igen.
– Sluk musen (kontakt på undersiden på "0").
– Hold musen så tæt på motageren som mulig inden for ca. 10 sekunder, og tryk på scrollehjulet.

• Opprett en ny forbindelse mellom musen og motageren:
– Trekk motageren ud af USB-besningen, og sæt den i igjen.
– Sluk musen (kontakt på undersiden på "1").
Når de LED-lampene på tastaturet blinker etter ca. 3 sekunder, opprettes forbindelsen.

13 Tekniske data

Betegnelsen	Værdi
Forsyningsspenning	Tastatur: 3,0 VDC ±5 % Mus: 1,5 VDC ±5 % Mottager: 5,0 VDC ±5 %
Strømforbrug	Tastatur: maks. 15 mA Mus: maks. 16 mA Mottager: maks. 16 mA
Batteristastatur	2 alkalisk-/mangan-batterier, type LR6 (AA)
Batteri mus	1 alkalisk-/mangan-batteri, type LR6 (AA)
Sendefrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeeffekt	Maks. 10 mW (EIRP)
Opbevaringstemperatur	-20 °C ... +40 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +40 °C

14 EU-overensstemmelseserklæring

CHERRY Europe GmbH, Auerbach/Opf., Tyskland, at denne radioanaloge type opfylder direktivet 2014/53/EU, EU-overensstemmelseserklæringen overensstemmelse med markeringerne (+/-).

"Repetitive Strain Injury" = "kvæstelse på grund af gentaget belastning"

RSI opstår på grund af små bevægelser, der gentages igen og igen. • Indret din arbejdsplads ergonomisk. • Hold flere små pauser, end der strækavleser. • Sørg for at ændre din kropsholdning til.

- Muodosta yhteys uudelleen hiiren ja vastaanottimien välillä:
 - Vada uuesti muutu USB-liitimesta ja tööna se takaisin.
 - Kytke hiiri pois päältä (pohjassa oleva kytin asentoon "0").
 - Pida hiiri näin 10 sekundiks ootamas, kuni hiiret on automaatselt jälle ühendatud.
 - Kytke hiiri tööna päale ja kytke hiiri jälle pohjassa oleva kytin asentoon "1".
 - Kun hiiri DPI-painike näin 3 sekundiks kullutab vilkuu, viitab lüüdaan.

12 Laiteiden ja paristojen hävittäminen

- Älä heitä tätä merkittävä varustettuja laitteita ja paristoja kotitalousjätteen sekaan.
- Ota paristot laitteesta pois.
- Toimita laitteet ja paristot hävitetäviksi myyjälle tai kunnallisen keräyspisteen säännösten mukaisesti.

13 Tekniset tiedot

Nimike	Arvo
Syöttöjännite	Näppäinasto: 3,0 VDC ±5 % Hiiri: 1,5 VDC ±5 % Vastaanotin: 5,0 VDC ±5 %
Virtankulutus	Näppäinasto: maks. 15 mA Hiiri: maks. 16 mA Vastaanotin: maks. 16 mA
Näppäinastin paristot	2 alkalisk-/manganipainasto, tyyppi LR6 (AA)
Hiiren paristo	1 alkalisk-/manganipainasto, tyyppi LR6 (AA)
Lahtelytaajuus	2400,0 ... 2483,5 MHz
Lahtelyteho	Maks. 10 mW (EIRP)
Varastointilämpötila	-20 °C ... +40 °C
Käyttölämpötila	0 °C ... +40 °C

14 EU-väestösuojamääräysvakuutus

– CHERRY Europe GmbH, Auerbach/Opf., Saksaa vakuuttaa täten, että tämä radioanalogi malli vastaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia. EU-väestösuojamääräysvakuutus on kestävä kokonaissuodatus löytyy seuraavasta internetiosoitesta: www.cherry.de/compliance.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Ciszej
- Dźwięk wyl./wł.
- Głośniej
- Poprzedni uder
- Następny uder
- Zabłoku komputer
- Przeglądka, strona główna
- Program do obsługi portu zewnętrznego
- Kalkulator
- Przełączanie DPI
- Przełączanie - do przodu
- Przełączanie - wstecz
- Odbiórnik

Zanim rozpocznieś ...

Każde urządzenie jest inne!
W instrukcji obsługi można znaleźć wskazówki na temat efektywnego i niezawodnego korzystania z urządzenia.

• Dlatego też instrukcję obsługi należy uważnie przeczytać.

• Instrukcję obsługi należy zachować i przekazać ją w razie potrzeby kolejnym użytkownikom.

CHERRY STREAM DESKTOP COMFORT to kombinacja klawiatury i myszy bezprzewodowej do obsługi komputera PC/notebooku oraz zestawu myszy. Informacje na temat innych produktów, plików do pobrania oraz wszelkie zmiany znaleźć na stronie internetowej www.cherry.de

1.1.0 **Dla własnego bezpieczeństwa**
Niebezpieczeństwo uduszenia w następstwie pokonkacji drobnych części

• Urządzenie należy trzymać pewnie, poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 3 lat.

Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowego włożenia baterii

• Należy używać tylko baterii typu wskazanego w instrukcji obsługi.

• Włożyć baterie zgodnie z oznaczeniami (+/-) do wtyku na baterie.

"Repetitive Strain Injury" = "uraz na skutek powtarzającego się obciążenia"

RSI powstaje na skutek powtarzających się stałych ruchów. • Przysięgło nadzór ergonomiczne miejsce pracy. • Zrób sobie kilka krótkich przerw, ew. z 15-minutowymi rozciągacjami.

• Zmienią częstotliwość pracy.

2.1.0 **Unikaj uszkodzeń**
Uszkodzenie klawiatury

• Nie zdejmować nakadek klawiatury.

3.1.0 **Złącza urządzeń z komputerem PC/notebookiem**

1 Wyjść odbiornik z wtyku na spodzie myszy. 2 Podłączyć odbiornik najlepiej do gniazda USB 2.0 komputera PC/notebooka (ma ono najczystszej białą lub czarną prowadnicę). 3 Usunąć pasek papierny z klawiatury i myszy, dekurując pojawiającą za baterie wtyczkę. 4 Kławiaturę i mysz podłączyć do odpowiednich portów. 5 Przestawić przełącznik z tyłu klawiatury oraz na spodzie myszy na pozycję "1".

W przypadku pomyślnego nawiązania połączenia radiowego, dioda LED klawiatury i myszy przycisk DPI mżyga raz na 10 sekund.

4.1.0 **Chowanie odbiornika w myszy**

Odbiornik jest na tyle mały, że może on pozostać w gnieździe USB laptopa również podczas transportu. Aby uniknąć uszkodzeń, odbiornik można również włożyć do specjalnie urządzoną kryć folię (CHERRY Wext®). Kryć folię używamy eł a że z dezynfekacją.

5.1.0 **Zastąpienie współzyczenia DPI myszy**

Im wyższy współzyczeń DPI, tym wyższa prędkość kursora myszy.

• Aby zmienić wartość DPI, nacisnąć przycisk DPI.

• Dioda LED mżyga odpowiednio do ustawienia: 1x = 1000 dpi, 2x = 2000 dpi, 3x = 3000 dpi, 4x = 4000 dpi

Ustawienie to jest zapisywane w myszy i pozostaje zachowane również po jej wyłączeniu.

6.1.0 **Podkładka dla myszy**

Jasna, strukturalna powierzchnia jako podkładka dla myszy zwiększa efektywność myszy, oszczędza energię oraz zapewnia optymalne rozpoznanie ruchów.

Powierzchnia odbijająca światło nie nadaje się jako podkładka dla myszy.

7.1.0 **Status baterii**

Gdy nastąpi spadek napięcia baterii klawiatury lub myszy, mżga 10x w zależności od urządzenia - dioda klawiatury lub też przycisk DPI, potem sygnalizacja jest przerywana.

Ma to miejsce, gdy po uruchomieniu komputera akcyjnego i / notebooka jedno z urządzeń jest używane lub też po wybudzeniu go z trybu uśpienia.

W najbliższym czasie wymienić baterie.

8.1.0 **Włączanie/wyłączanie urządzeń**

Niezużywane urządzenia wyłączając się na tryb uśpienia, w którym zużywają mało energii. Po pierwszym uruchomieniu przycisk włączający się one ponownie uruchamiają.

Ponieważ w trybie energoszczędnej zużywają one pomimo to energię, na czas dłuższej przerwy o przyciskun oraz transportu należy je wyłączyć z zezmie.

• Wyłączyć przełącznik z tyłu klawiatury lub na spodzie myszy w odpowiednia pozycje. Wył. = 0, Wł. = 1



9.1.0 **Indywidualne konfigurowanie urządzeń**

Za pomocą oprogramowania CHERRY KEYS można dowolnie programować przyciski myszy oraz wiele klawiatury na klawiaturze. Dzięki temu można za pomocą dedykowanego nacisknięcia przycisku uzyskać dostęp do aplikacji, plików, indywidualnych modułów tekstowych lub też makr. Oprogramowanie CHERRY KEYS jest dostępne bezpłatnie do pobrania na stronie www.cherry.de. Warto je wypróbować!

10.1.0 **Czyszczenie urządzeń**

1. Wyłączyć urządzenie.

WSKAZÓWKI! Agresywne środki czyszczące i plynny mogą uszkodzić urządzenia.

• Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, takich jak benzyna lub alkohol oraz środków szorujących lub też gąbek do szorowania.

• Chronić urządzenie przed wniknięciem cieczy.

2. Oczyścić urządzenia przy użyciu lekko wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości łagodnego środka czyszczącego.

3. Osuszyć urządzenia miękką, nieściernąją szmatką.

Ochrona przed zanieczyszczeniem i pyłami

W celu zabezpieczenia powierzchni klawiatury przed pyłami, kurzem oraz zanieczyszczeniem dostępna jest specjalnie dopasowana osłona foliowa (CHERRY Wext®). Folia ochronna można zmywać oraz dezynfekować. W celu uzyskania dalszych informacji zapraszamy na stronę www.cherry.de.

11.1.0 **Języki urządzienia nie działają**

Wyłączyć i ponownie włączyć mysz.

• Sprawdzić, czy baterie zostały właściwie prawnitwo i czy mają wystarczającą napięcie.

• Podłączyć odbiornik do gniazda USB 2.0 komputera PC/notebooka (ma ono najczystszej białą lub czarną prowadnicę).

3. Usunąć pasek papierny z klawiatury i myszy, dekurując pojawiającą za baterie wtyczkę. 4 Kławiaturę i mysz podłączyć do odpowiednich portów. 5 Przestawić przełącznik z tyłu klawiatury oraz na spodzie myszy na pozycję "1".

W przypadku pomyślnego nawiązania połączenia radiowego, dioda LED klawiatury i myszy przycisk DPI mżyga raz na 10 sekund.

4.1.0 **Chowanie odbiornika w myszy**

Odbiornik jest na tyle mały, że może on pozostać w gnieździe USB laptopa również podczas transportu. Aby uniknąć uszkodzeń, odbiornik można również włożyć do specjalnie urządzoną kryć folię (CHERRY Wext®). Kryć folię używamy eł a że z dezynfekacją.